



Financirano sredstvih
Evropske unije



20. oktobar 2023
20th October 2023



**Funded by
the European Union**

PROJEKT EUROFOLK – VARUH EVROPSKE KULTURE (BROJ: 101090527)
PROJECT EUROFOLK – THE KEEPER OF EUROPEAN CULTURE (NO. 101090527)

Vabilo na Delovni paket 3 – Mestna občina Bleiburg/Pliberk (Avstrija)
Invitation to Work Package 3 – Municipality Bleiburg/Pliberk (Austria)

Vabimo vas k implementaciji Delovnega paketa 3, ki bo potekal v Mestni občini Bleiburg/Pliberk v obdobju od 17. do 19. novembra 2023. Sodelovanje v dejavnostih ne zahteva registracije, sodelovanje pa je na voljo vsem, ki jih zanima učenje in prenos ljudskega izročila in običajev.

Partnerski dogodek projekta EUROFOLK združuje državljane Hrvaške, Avstrije in Slovenije, s poudarkom na »Razvoju zavesti o bogastvu kulture in jezika v Evropi«. Aktivnosti na lokalni ravni bodo spodbujale razumevanje, spoštovanje ter ohranjanje avtohtone folklore, oblačil, običajev in zgodovine, ki prispevajo k evropskim vrednotam. Projekt neguje tradicijo, dokumentira kulturno dediščino in skozi razstave ter fotografije združuje države v ljubezni do kulture. Cilj je ohraniti dediščino za prihodnost in varovati kulturno bogastvo.

We hereby invite you to the implementation of the Work Package 3, which will be held in the municipality of Bleiburg/Pliberk in the period from 17th to 19th October 2023. Participation in activities does not require registration, and participation is available to all those interested in learning and transmitting folk traditions and customs.

The partner event of the EUROFOLK project brings together citizens of Croatia, Austria and Slovenia, with an emphasis on "Developing awareness of the richness of culture and language in Europe". Activities at the local level will promote the understanding, respect and preservation of indigenous folklore, clothing, customs and history that contribute to European values. The project nurtures tradition, documents cultural heritage and, through exhibitions and photographs, unites countries in the love of culture. The aim is to preserve heritage for the future and protect cultural wealth.

S spoštovanjem,
Best regards



Stefan Visotschnig
Mestna Občina Bleiburg/Pliberk
Municipality Bleiburg/Pliberk



Financirano sredstvih
Evropske unije



PETEK, 17.11.2023

16.00	<p>Prihod in registracija udeležencev 3. srečanja projektnih partnerjev <i>Arrival and registration of the participants of the 3rd meeting of project partners</i></p>
16.00 – 16.30	<p>Sprejem gostov v dvorani Kulturnega doma Bleiburg / Pliberk <i>Reception of guests in the hall of the Cultural Center Bleiburg / Pliberk</i></p>
16.30 – 17.30	<p>Pozdravni nagovor s strani gostujočega projektnega partnerja z predstavitvijo projekta "Eurofolk – varuh evropske kulture" <i>Welcome speech by the visiting project partners and presentation of the project Eurofolk – keeper of European culture</i></p> <p>Obveščanje o uspešni izvedbi projekta Eurofolk – varuh evropske kulture <i>Information and update about the successful implementation of the project Eurofolk - keeper of European culture</i></p> <p>Predstavitev tradicionalne dediščine Občine Bleiburg/Pliberk in okolice <i>Presentation of the traditional heritage of the Municipality of Bleiburg/Pliberk and its surroundings</i></p> <p>Predstavitev platforme Geofolk – gosp. Botond David <i>Presentation of the Geofolk platform - Mr. Botond David</i></p> <p>Fotografska delavnica bleiburških noš: snemanje vsaj 10 parov v avstrijskih nošah s fotografom Davidom Botondom <i>Bleiburg costume photography workshop: photographing at least 10 couples in Austrian costumes with photographer David Botond</i></p>
18.00 – 19.00	<p>Predstavitev mestnega muzeja Werner Berg z predstavitvijo novih, modernih narodnih noš <i>Presentation of the city museum Werner Berg with the presentation of new, modern costumes</i></p> <p>Otvoritev razstave fotografij narodnih noš na platformi Geofolk <i>Opening of the photo exhibition of folk costumes on the Geofolk platform</i></p> <p>Otvoritveni nagovor fotografa Davida Botonde <i>Opening speech by photographer David Botond</i></p>
19.30	<p>Večerja in izmenjava mnenj in dobrih praks med partnerji <i>Dinner and exchange of opinions and good practices between partners</i></p>



Financirano sredstvom
Evropske unije



SOBOTA, 18.11.2023

08.00 – 09.30	Zajtrk na lokaciji prenočevanja <i>Breakfast at the location of the overnight stay</i>
10.00 – 11.30	Delavnica - Oblačenje in nošnja narodnih noš po Koroškem <i>Workshop - Dressing and wearing folk costumes according to Carinthia</i> Fotografska delavnica bleiburških narodnih noš: snemanje vsaj 10 parov v avstrijskih nošah s fotografom Davidom Botondom <i>Bleiburg costume photography workshop: photographing at least 10 couples in Austrian costumes with photographer David Botond</i>
11.30 – 13.00	Nagovor župana Mestne občine Pliberk / Bleiburg <i>Welcome speech of the mayor of Pliberk / Bleiburg</i> Predstavitev Geoparka Karavanke <i>Presentation of Karavanka Geopark</i> Predstavitev in delavnica društva Kulturni dom Bleiburg / Pliberk <i>Presentation and workshop of the Cultural Center Bleiburg / Pliberk</i>
13.00 – 15.30	Kosilo in čas za druženje <i>Lunch and time to socialize</i>
15.30 – 17.00	Delavnica – Plesi v narodnih nošah bleiburške regije <i>Workshop – Dances in the folk costumes of the Bleiburg region</i>
18.00 – 20.00	Predstavitev in delavnica kulturne dediščine Bleiburga/Pliberka – Narodne noše, glasba in ples <i>Presentation and workshop of the cultural heritage of Bleiburg/Pliberk - Costumes, music and dance</i>
20.00	Večerja in izmenjava mnenj in dobrih praks med partnerji <i>Dinner and exchange of opinions and good practices between partners</i>



Financirano sredstvi
Evropske unije



NEDELJA, 19.11.2023

08.00 – 09.30	Zajtrk na lokaciji prenočevanja in predstavitev lokalnih jedi Bleiburga/Pliberka in Okolice <i>Breakfast at the location of the overnight stay and presentation of local dishes of Bleiburg/Pliberk and the surrounding area</i>
10.00 – 11.00	Zaključek, izmenjava mnenj in dobrih praks med partnerji, izpolnjevanje anket <i>Conclusion, exchange of opinions and good practices between partners, completion of surveys</i>
12.00	Zaključek partnerskega srečanja <i>End of the partnership meeting</i>



**Financira
Evropska unija**



**Funded by
the European Union**

Financiran s sredstvi Evropske unije. Uzražena stališča in mnenja so izključno avtorjeva in ne odražajo nujno stališč in mnenj Evropske unije ali Evropske izvajalske agencije za izobraževanje in kulturo. Zanje ne moreta biti odgovorna niti Evropska unija niti organ, ki dodeli pomoč.